

## Zmluva o združení

uzatvorená podľa § 829 a násl. Občianskeho zákonníka a § 18 ods. 3 až 5 zákona číslo 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov

### I. Účastníci združenia

Účastník zmluvy č. 1: **Prešovský samosprávny kraj (ďalej len „PSK“)**  
(ďalej len PSK) Nám. Mieru č. 2, 080 01 Prešov

zastúpený MUDr. Petrom Chudíkom, predsedom  
IČO: 378 70 475  
bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.  
číslo účtu: 8856503110/5600

Účastník zmluvy č. 2: **Ľubovnianska nemocnica, n.o.**  
(ďalej len ĽN) Obrancov mieru 3, 064 01 Stará Ľubovňa

zastúpená riaditeľom MUDr. Petrom Bizovským, MPH  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s., Stará  
Ľubovňa  
č.ú. 9980869/5200

zapísaná v : Registri neziskových organizácií vedenom  
Krajským úradom v Prešove č. OVVVS –  
119/2005-NO

IČO: 37 886 851  
DIČ: 2022057565

### II. Účel združenia

- 1) Účelom združenia je zhodnotenie majetku PSK vykonaním modernizačných stavebných prác, ktorý je ĽN dlhodobou prenajatý, v rámci implementácie projektu „Moderná nemocnica – základ zvyšovania kvality poskytovanej zdravotnej starostlivosti - stavebná časť“ – OP Zdravotníctvo, opatrenie 1.2 – Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia všeobecných nemocníc na základe Zmluvy o poskytnutí NFP uzavretej medzi MZ SR a ĽN dňa 9.7.2010 v znení dodatku zo dňa 28.12.2010. Realizátorom projektu je ĽN s miestom realizácie projektu areál ĽN, Obrancov mieru 3, Stará Ľubovňa.
- 2) Na dosiahnutie účelu zmluvy každý z účastníkov vykoná činnosti a poskytne finančné prostriedky podľa podmienok dohodnutých v článku 5 tejto zmluvy.

- 3) Modernizačné stavebné práce sa uskutočnia na týchto stavebných objektoch vo vlastníctve PSK zapísaných v katastri nehnuteľností vedenom KKÚ Prešov, Správa katastra Stará Ľubovňa na LV č. 1190:

číslo súpisné	na parcele číslo	charakteristika stavby
510	831/5	administratívna budova
1503	831/6	slobodáreň
1500	831/17	poliklinika
1501	831/18	pavilon A NsP
1502	831/21	poliklinika - pavilon
1504	831/22	hematologicko – transfúzna stanica

### III.

#### Názov a sídlo združenia

- 1) Združenie sa zakladá na základe uznesenia Zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja č. 141/2011 zo dňa 22.02.2011, ktorými sa schválila združená investícia a jej výška uvedená v článku 5 tejto zmluvy.
- 2) Pri tejto spoločnej činnosti budú účastníci zmluvy používať názov „**Modernizácia Ľubovnianskej nemocnice**“
- 3) Sídлом združenia je Ľubovnianska nemocnica, n. o., Obrancov mieru 3, 064 01 Stará Ľubovňa.
- 4) Správu poskytnutých finančných prostriedkov bude vykonávať ĽN, ktorá je povinná oddeliť tieto finančné prostriedky od ostatného svojho majetku a viesť samostatnú evidenciu ich použitia.
- 5) Touto zmluvou o združení nevzniká samostatná právnická osoba.

### IV

#### Doba trvania a zánik zmluvy

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 30.06.2012, t. j. do ukončenia realizácie projektu, „Moderná nemocnica – základ zvyšovania kvality poskytovanej zdravotnej starostlivosti - stavebná časť“. Dobu ukončenia realizácie projektu je povinná ĽN objektívne preukázať PSK .
- 2) ĽN zabezpečí ukončenie realizácie projektu „Modernizácia Ľubovnianskej nemocnice“ a preinvestovanie združených finančných prostriedkov najneskoršie do 30.6. 2012 pod hrozbou zmluvnej pokuty vo výške 3.000 €

- 3) K zániku zmluvného vzťahu môže dôjsť aj v čase do uplynutia doby podľa ods. 1 formou
  - a) vystúpenia za podmienok upravených v § 838 ods. 1 Občianskeho zákonníka, alebo
  - b) vylúčenia za podmienok upravených v § 838 ods. 2 Občianskeho zákonníka, alebo
  - c) písomnou dohodou účastníkov združenia v prípade rozpustenia združenia, pri rozpustení združenia majú účastníci nárok na vrátenie hodnôt poskytnutých na účel združenia, majetok získaný výkonom spoločnej činnosti združenia bude vypořiadaný porovnateľne s čl. VI. ods. 3 zmluvy.
- 4) Za vážny dôvod na účely zániku združenia považujú zmluvné strany najmä také konanie (spočívajúce aj v nečinnosti), keď účastník združenia nedodržiava podmienky dohodnuté v tejto zmluve a napriek písomnému upozorneniu druhého účastníka nedôjde k náprave v primeranom čase.
- 5) V prípade ukončenia zmluvného vzťahu si zmluvné strany usporiadajú vzájomné majetkové práva súvisiace s touto zmluvou do 60 dní od zániku združenia.

## V.

### Majetkové hodnoty vnesené do združenia

- 1) PSK vloží do združenia **finančné prostriedky** vo výške **190.000,- €** slovom stodeväťdesiat tisíc eur. Tieto finančné prostriedky budú poukázané na samostatný účet, zriadený pre uvedený účel, L'N v OTP Banka Slovensko, a.s., číslo účtu 9980869/5200 do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- 2) L'N vloží do združenia **všetky činnosti a povinnosti** súvisiace s realizáciou projektu „Moderná nemocnica – základ zvyšovania kvality poskytovanej zdravotnej starostlivosti - stavebná časť“, podľa príslušných právnych predpisov, a to najmä realizáciu verejného obstarávania, realizáciu stavebných prác, stavebného povolenia a kolaudačného konania.

## VI.

### Výška podielov zmluvných strán

- 1) Účastníci združenia sa dohodli, že výška podielov na majetku získanom spoločnou činnosťou bude určená nasledovne:

- Prešovský samosprávny kraj	90%
- Ľubovnianska nemocnica, n. o.	10%
- 2) Peniaze poskytnuté na dosiahnutie účelu sú v spoluvlastníctve účastníkov v pomere k ich výške .

- 3) Technické zhodnotenie nehnuteľného majetku získané spoločnou činnosťou pri realizácii projektu „Moderná nemocnica – základ zvyšovania kvality poskytovanej zdravotnej starostlivosti - stavebná časť“, sa stáva spoluvlastníctvom obidvoch účastníkov združenia podľa výšky vyššie uvedených podielov.
- 4) Na prevod spoluvlastníckeho podielu sa vzťahuje § 140 Občianskeho zákonníka
- 5) Po ukončení spoločnej činnosti si účastníci združenia dodatkom k nájomnej zmluve, ktorou je majetok, ktorý je predmetom modernizácie prenajatý, upravujú práva a povinnosti vo vzťahu k odpisom a užívaniu technického zhodnotenia nehnuteľného majetku.

## **VII.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 1) Každý z účastníkov združenia má právo byť pravdivo a v dostatočnom predstihu informovaný zo strany druhého účastníka o všetkých skutočnostiach a jednaniach súvisiacich so spoločnou činnosťou. Každý z účastníkov združenia je oprávnený požadovať od druhého účastníka vysvetlenie ktorejkoľvek týkajúcej sa spoločnej činnosti a nahliadať do spoločných dokladov.
- 2) L'N ako obstarávateľ projektu bude viesť o poskytnutých platbách pre dodávateľa stavebných prác samostatnú účtovnú evidenciu.
- 3) Počas výstavby má PSK právo zúčastňovať sa na kontrolných dňoch. Za týmto účelom je L'N povinná oznámiť PSK termín kontrolného dňa v dostatočnom predstihu.
- 4) Účastníci sú povinní plniť si povinnosti vo vzťahu k tretím osobám, ktoré im vyplynú pri realizácii dosiahnutia účelu riadne a včas tak, aby na ťarchu účastníkov združenia nevznikli voči tretím osobám záväzky a to pod hrozbou zmluvnej pokuty vo výške 300,- € za každé porušenie povinnosti.

## **VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Na ostatné v tejto zmluve neupravené právne vzťahy sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a príslušných právnych predpisov.
- 2) Táto zmluva môže byť menená a doplňovaná iba písomnou formou na základe dohody účastníkov združenia.
- 3) Účastníci združenia sa zaväzujú, že všetky prípadné spory budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 4) Účastníci združenia vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú vôľu, ich vôľa je určitá a ničím

neobmedzená, výslovne prehlasujú že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

- 5) Zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, pričom po podpísaní každý z účastníkov združenia dostane po dvoch výtlačkoch.
- 6) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma účastníkmi združenia a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na webovom sídle PSK.

V Prešove dňa 10. 5. 2011

V Starej Ľubovni dňa 10. 5. 2011

Za PSK:

Za ĽN:

MUDr. Peter Chudík, v. r.  
predseda

MUDr. Peter Bizovský, MPH, v. r.  
riaditeľ